

391. *Dolços casolans

cast. *dulces caseros*
fr. *gâteaux fait maison*
it. *dolci caserecci*

Q 416

SIGNES

- primera resposta
- + segona resposta
- més respostes
- vegeu **INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA**
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

Llevat del dolços de Pasqua i dels torrons (que corresponen al mapa 392 i a la llista parcial P 14, respectivament), incloem aquí les respostes corresponents als dolços que es fan per Nadal, per altres festes assenyalades (per ex., Tots Sants o la festa major) o al llarg de tot l'any, o quan no tenim constància de la vinculació a una data concreta. No indiquem variació morfològica de nombre.

- Amb anissos**
7 ■ Com un flam
12 □ El donen els padrins als seus fills
16 ■ El regala el padri per Nadal
20 Per Tots Sants; també mengen [kəst'ənəs] + [k,okə m s'u'kərə]/[d'ulsas]
23 ■ De [fəʒ'əl] amb mel; el [fəʒ'əl] "és un gra semblant al blat, però té tres cantos"
26 □ Farina de [fəʒ'əl] pastada amb sucre i fregida
28 ■ Quan era festa grossa
30 ■ Pel mati de Nadal + [pənək'ets] MOD Per Tots Sants/[kəstəp'lədə] Per Tots Sants
34 ■ Per Tots Sants
39 □ Per Tots Sants
41 + [əm,e'kəs tur'adəs]
44 ■ Amb confit □ "Amb [kuð'on], [bəv'əts],[ufəɾɟ'injəs] i [su'krə]"
+ [kumfi'turə də kuð'on]
45 ■ Per Tots Sants; també mengen [kəst'ənəs] + [k,okəz də kərθ'əns] = [k,okəz ən kərθ'əns]/[k,okəs d'əws]/[kærki'n'əls]/[p,astə s'ekəs]
48 ■ Ingredients: [pi'n'əns] i [s'u'yra] + [k,ə,kə m pi'n'əns]
49 ■ Per Tots Sants; també mengen [kəst'ənəs]
50 ■ Pròpies de Cardedeu
52 □ Per Tots Sants + [bur'e'yus] "Pasta allargada tallada a trossos"/[k'okə]
53 ■ Per Tots Sants; també mengen [kəst'ənəs]
54 ■ Per Tots Sants; també mengen [kəst'ənəs]
57 + [pənək'ets]
60 + [n'ewləs]/[pənək'ets] Per Tots Sants;
també mengen [kəst'ənəs]
61 ■ Per Tots Sants; coneguts després de la guerra
62 ■ Fets amb moniato, ou, ametlles i altres ingredients
+ [krək,etaz də s'əntə tər'eʒə]/[mət'o] Fet d'ous,
midó, llet, sucre i aigua/[rusk'i:kə]/[t,ewləz də sam b'iktu] Fetes amb ametlles picades, sucre, ou,
limona; queda com una superfície plana, que al
coure's es decantava una mica i d'aquí ve el nom de
[t'ewləs]/[r'əp] Confitura feta de carabassa i taronja
65 + [mədə'l'enəs]
69 ■ Segons l'inf., és de Reus □ Amb llet d'ametlla i sucre
70 ■ Fet de pa, ametlla i sagí + [p,astə r'al]
71 ■ Sense farciment + [kuskus'o]
72 □ Pastís en forma de mitja lluna, farcit de verdura
+ [krəsp,e'k R'is]/[krəsp,e'k pl'e]/[məkər,onz
də siwtəd'e'kə]/[flə'o] Com un crespell, fet amb
formatge i ou; vg. il. 515, II/[d'əlsəs] "Pecces llargueres
de sucre esponjat"; vg. il. 516 i 582, II/[k,okə β'amə]
Vg. il. 583, II/[kærki'n'əls] Vg. il. 582, II
74 + [k,okəz mədəlal'enəs]
75 ■ Fetes amb [k'o'nə] 'cotma'
77 + [bər'ət] Peça llarguera de pasta bamba; és el [kok]
o [b'arə] de Lucmajor
81 + [k'okə]
84 ■ Fetes d'ous, farina, sucre i greix □ Feta d'ous, llet,
llimó i altres ingredients + [bək'ujt] Pot ser o bé
una mena de pa de pessic o bé una mena de
broiox amb grans de "batafaluga" dit també
[k,og də nəd'al]/[s'also] Postres fetes
amb tres carns — gallina, moltó i porce o
vedella — barrejades amb ametlla picada,
ou, mel i espècies; en fan boles que s'
afegeixen al [k'aldu]/[pənək'əts]
85 + [kask,etaz də r'əp]/[kazər'inəs]/
[tabak'eraz də mandʒə br'anʃ]/
[garer'inəs]/[p,wz də bu't'aka]/
[kavə,k'utʃ də ən'is]
86 ■ Mot en relació: "neuler"; vg. il. 518, II
87 ■ Per la festa major + [sek'i'lo]/
[bu'w'elo]/[br,əso xit'ano]/[bisokt'i'ada]
89 ■ De pressée
93 + [mantek'ats]/[sek'i'los]/
[krisp'e'ks] 'bunyols'
94 ■ [bisokt'i'ada]/[bo'w'elo]/[t'arta]
95 □ Pa amb llet i cafè, cuit tot amb sucre
98 ■ 'varietat de coca'
00 □ De pasta
02 + [mədə'l'enəs]
03 ■ Context: "[kw,atrə bu'pul'əts]
a les cases pobres"
07 ■ Per Tots Sants
08 □ D'ous, farina, etc.
09 ■ Foradats al mig □ Per Corpus
14 ■ Per Tots Sants
17 ■ = [ore'k'etes] + [panək'ets] Per Tots Sants
18 ■ És mengen [pa les f'estes] de
[nəd'al p'askwe | i l pil'a]
+ [mostat'oi]/[k,okə mb 'əw]
20 ■ Per Nadal, pel sant de l'amo,
per la festa major + [k'okəs]
per Sant Joan, per Sant Pere/
[panək'ets] Per Tots Sants
22 + [sele'dənjes] 'magdalenes'/
[rosk'i'əks]
23 + [bare'tei] D'ametlla i clara d'ou/
[ansəzi'n'adəs]/[mədə'l'enəs]
24 ■ A l'estiu + [bor'e'yos]/
[git'ares]/
[mədə'l'enəs]/
[koras'əns]
25 ■ ARC De farina
escaldada i
"la molsa"
feta de mel
i farina; ja
no es fa
□ De farina, oli, ous, cassalla,
sucre, mel, pa ratllat i pell de taronja
+ [mantek'aos]/[mədə'l'enəs]
[ensat'i'n'ədəs] 'coques amb llardons'
27 + [kog r'apit]
28 □ D'ametlla i ou
+ [mədə'l'enəs]/[mont'ets]/
[mantek'aos]/[angi'k'etes]/
[kask'etes]/[bu'p'əls]
29 + [am,ellez rampin'adəs]/[p,a də f'i'yes]/
[bor'ənes]/[mədə'l'enəs]/[kog r'apit]/
[pastis'ets]

